

CSGA



ACPS

Canadian Seed Growers' Association

Association canadienne des producteurs de semences

Variety Verification Seed Samples for Probation, Foundation, and Select Plots, Investigations and Audits

Seed samples are required by CSGA and CFIA for variety verification testing to audit the crop certification process. Samples are submitted from Probation, Foundation and Select plots and from directed investigations and audit programs.

- 1 - A seed sample and a Form 50 is required for **each** individual Probation, Foundation and Select plot.
- 2 - Complete the *Report on Plot Production* (Form 50) and submit a report with each plot sample.
- 3 - Complete each label on the seed sample bag in the enclosed envelope, with your name, CSGA grower number, the variety name and kind of seed.
- 4 - Fill the plastic bag with a clean seed sample from your plot. Minimum sample size required for cereals, corn, beans and other large-seeded crop kinds is 500 grams (1 lb). For most small-seeded crop kinds, submit at least a 100 gram (16 oz.) sample. For more information on the minimum sample size required for other crop kinds, see column 4 of Appendix III at:
<http://www.inspection.gc.ca/english/plaveg/seesem/man/swi132be.shtml>
- 5 - Insert the sample bag and Form 50 in the pre-addressed envelope and send to the CSGA office as soon as possible.
- 6 - For **CANOLA / RAPESEED & MUSTARD** (canola-quality *Brassica juncea*), an erucic acid test is required on seed from each plot.

CSGA authorized labs for erucic acid tests:

Advanta Seeds, Unit 3, 75 Scurfield Blvd., Winnipeg, Man. R3Y 1P6
 Bayer Crop Science, Site 66, Box 117, R.R. 6, Saskatoon, Sask., S7K 3J9
 Dept. of Agric., 4-10 Agric./Forestry Centre, Univ. of Alberta, Edmonton, Alta. T6G 2P5
 DSV Canada Inc., Box 99, St. Norbert Postal Station, Winnipeg, Man. R3V 1L5
 Pioneer Hi-Bred Prod.Ltd.,12111 Mississauga Rd.,R.R.4, Georgetown, Ont. L7G 4S7
 POS Pilot Plant, 118 Veterinary Road, Univ. of Sask., Saskatoon, Sask., S7N 2R4
 Sask. Wheat Pool, 201-407 Downey Road, Saskatoon, Sask., S7N 4L8
 SunWest Food Lab, 201-111 Research Dr., Saskatoon, Sask., S7N 3R2

If drawn and tested as required, these samples may include those required for post-control testing by the OECD Schemes for the Varietal Certification of Seed.

If you do not require a crop certificate for this plot, please inform the CSGA office.

SEND SEED SAMPLES TO: Canadian Seed Growers' Association

Box 8455, 202-240 Catherine Street, Ottawa, Ontario, K1G 3T1
 Fax: (613) 563-7855 Email: applications@seedgrowers.ca

(Français au verso)

CSGA



Canadian Seed Growers' Association

Association canadienne des producteurs de semences

ACPS

Échantillons de semences requis à des fins de vérification variétale pour les parcelles de Probation, Fondation et Sélect, d'investigation et d'audit

Des échantillons de semences sont requis pour les parcelles de Probation, Fondation et Sélect qui sont certifiées par l'ACPS.

- 1 - Un échantillon et une formule 50 sont requis pour **chaque** parcelle de Probation, Fondation et Select.
- 2 - Remplissez le *Rapport de production de parcelle* (formule 50) et soumettez un rapport avec chaque échantillon.
- 3 - Remplissez l'étiquette apposée sur chaque sac d'échantillons dans l'enveloppe ci-jointe, en y inscrivant votre nom, votre numéro de producteur, le nom de la variété et l'espèce de semences.
- 4 - Mettez dans le sac un échantillon de semences propres de votre parcelle. Le poids minimal des échantillons requis pour les céréales, le maïs, les haricots et d'autres espèces à grosses graines est de 500 grammes (1 lb). Pour la plupart des espèces à petites graines, soumettre un échantillon d'au moins 100 grammes (16 oz). Pour de plus amples renseignements sur le poids des échantillons requis pour d'autres espèces, voir la colonne 4 de l'annexe III à : <http://www.inspection.gc.ca/francais/plaveg/seesem/man/swi132bf.shtml>.
- 5 - Insérez le sac d'échantillon et la formule 50 dans l'enveloppe pré-adressée et envoyez le tout au bureau de l'ACPS le plus tôt possible.
- 6 - Pour le **CANOLA / COLZA** et la **MOUTARDE** (qualité de canola *Brassica juncea*), nous exigeons une analyse de la teneur en acide érucique des semences de chaque parcelle.

Laboratoires autorisés par l'ACPS pour l'analyse de la teneur en acide érucique :

Advanta Seeds, Unit 3, 75 Scurfield Blvd., Winnipeg, Man. R3Y 1P6
Bayer Crop Science, Site 66, Box 117, R.R. 6, Saskatoon, Sask., S7K 3J9
Dept. of Agric., 4-10 Agric./Forestry Centre, Univ. of Alberta, Edmonton, Alta. T6G 2P5
DSV Canada Inc., Box 99, St. Norbert Postal Station, Winnipeg, Man. R3V 1L5
Pioneer Hi-Bred Prod. Ltd., 12111 Mississauga Rd., R.R.4, Georgetown, Ont. L7G 4S7
POS Pilot Plant, 118 Veterinary Road, Univ. of Sask., Saskatoon, Sask., S7N 2R4
Sask. Wheat Pool, 201-407 Downey Road, Saskatoon, Sask., S7N 4L8
SunWest Food Lab, 201-111 Research Dr., Saskatoon, Sask., S7N 3R2

S'ils sont prélevés et analysés comme il est prescrit, ces échantillons peuvent comprendre ceux requis aux fins des essais de contrôle a posteriori de l'OCDE pour la certification variétale des semences.

Si un certificat de récolte n'est pas requis pour cette parcelle, veuillez en informer le bureau de l'ACPS.

Envoyer les échantillons à : Association canadienne des producteurs de semences

C.P. 8455, 240 rue Catherine, Suite 202, Ottawa, Ontario, K1G 3T1
Télec.: (613) 563-7855 Courriel: applications@seedgrowers.ca

(Anglais au verso)